



## St. Mary Armenian Apostolic Church

4125 Fessenden St. NW, Washington DC 20016

Tel. 202-363-1923

www.stmaryaac.org

Fr. Hovsep Karapetyan, Pastor

### Morning Service

10:00 AM

### Holy Badarak

10:30 AM

### Celebrant

Fr. Hovsep  
Karapetyan

### Parish Council

#### Members on Duty

Mr. Souny Kodjanian  
and Mrs. Sintia  
Petrosian

### Ushers

Mr. Ghazaros  
Ghazarian  
Mr. Garbis  
Chubukian

### Choir

Dr. Hratch Semerjian

### Organist

Mrs. Sonia  
Mekerdijian

### Bible Readings

Isaiah 20:2-21:6



**Feast of Sts. Captain Lukianos, who believed in Christ's Crucifixion, Joseph - the earthly father-of-God, Joseph of Arimathea, and Friends of Christ - Lazarus and his two sisters - Martha and Mary**

According to the tradition the **Captain Lukianos**(Longinus the Centurion) has witnessed the Crucifixion of Jesus Christ and the wonders occurring after the Lord's death. He has been a Roman soldier from Cappadocia. During the Lord's he believes in Christ's doctrine and is converted to Christianity. Witnessing the Glorious Resurrection of Our Lord Jesus Christ, he refuses to bear false testimony and tell that the Lord's disciples have stolen His Body. He has been beheaded by Pilate.

**Joseph, the earthly father-of-God** , is the descendant of David. He is the earthly father of Jesus Christ and the husband of St. Mary. Evangelist St. Mathew characterizes him as "a man who always did what was right". (See the Gospel according to Matthew 1:19). When Joseph finds out that Mary, to whom he was engaged, is going to have a baby, he makes plans to break the engagement privately. While he is thinking about this, an angel of the Lord appears to Joseph in a dream

Galatians 4:3-18  
Luke 4:14-23

**Hokehankist**  
**Requiem Service**

**For the Souls of:**

**COL. GEORGE**

**JUSKALIAN**

(3 years)

**ARAXIE**

**DIRATZOUIAN**

(1 year)

**HEGHOSH**

**PETROSSIAN**

(40 days)

**LENA**

**BARSOUMIAN**

**Requested by:**

Lucine Juskalian,  
Kevork, Tanya, Lara &  
Alec Juskalian, Elisssa,  
Joe & George  
Jamaldinian, Arsho &  
Pete Petrossian

Family,  
Barsoumian Family,  
Vergine Barsoumian,  
Alice Barsoumian,  
Elissa Barsoumian

-----  
**HOSPITALITY**  
**TABLE IS HOSTED**

**BY:**

**Juskalian,**  
**Barsoumian,**  
**Petrossian**  
**families**

**In memory of their**  
**loved ones.**

and tells him to take Mary to be his wife and that the baby is by the Holy Spirit. The angel also tells Joseph to name the baby Jesus because he will save his people from their sins. Understanding the importance of the mission entrusted to him by God, Joseph defends Mary and takes care of her. When Jesus is born and the time comes, Joseph performs the ceremony of purification, as the Law of Moses commanded, and takes the forty-day-old child to Jerusalem to present him to the Lord. And when a threat to the life of baby Jesus arises, Joseph takes the child and his mother and escapes to Egypt, and after a while he again returns with them to Nazareth. St Joseph is distinguished by his unshaken faith in God. He has always tried to fulfill the divine commandments.

**St. Joseph of Arimathea** was one of the secret disciples of Jesus Christ. He was a rich, honest, pious and fair man waiting for the Kingdom of God. Becoming aware of the Lord's Death on the Cross, he dares and goes to Pilate and asks for the body of Christ for burying. It is supposed that his tomb is near the tomb of Jesus Christ in Jerusalem, in a small chapel, belonging to the Armenian Patriarchate of Jerusalem.

**Lazarus, Martha and Mary** have lived in the period of the earthly life of our Lord Jesus Christ in the village Bethany not far from Jerusalem. Christ had special feeling of love towards them and when visiting to Jerusalem has stopped at their house. Christ rose Lazarus to life thus making the sisters happy. Martha was the elder sister, active and hardworking, and Mary, the junior sister, was very pious woman. After the resurrection of Lazarus Mary pours the perfume on the Lord's feet and wiped them with her hair. According to the tradition they go to Cyprus and live there till their death.

**Ղուկիանոս Հարյուրապետի, որ հավատաց Քրիստոսի  
խաչելությանը և Հովսեփ Աստվածահորը, Հովսեփ Արիմաթացու  
և Քրիստոսի բարեկամ Ղազարոսի ու նրա  
երկուքույրերի Մարթայի ու Մարիամի  
հիշատակության օր**

Մբ. Ղուկիանոս հարյուրապետի անունը թեև չի նշված Նոր Կտակարանում, բայց ըստ Սրբազան Ավանդության՝ նա այն հարյուրապետն էր, որ ներկա է եղել Հիսուսի խաչելությանը և մահվանը հաջորդած հրաշքներին: Նա հռոմեացի զինվոր էր և ծնունդով Կապադովկիայից:

Տիրոջ խաչելության ժամանակ դարձի է եկել՝ հավատալով Փրկչի վարդապետությանը:

Ականատես լինելով Հիսուսի հրաշափառ հարության՝ հրաժարվում է սուտ վկայություն տալուց, թե իբր Նրա մարմինը գողացել են աշակերտները: Մբ. Ղուկիանոսը գլխատվել է Պիղատոսի կողմից:

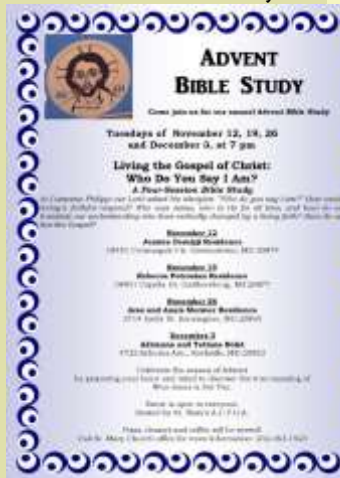
## CALENDAR OF EVENTS

**Saturday, October 26**  
**6:00 PM**  
**2nd Annual**  
**Halloween Party**



[See details here](#)

**Tuesdays of November**  
**12, 19, 26 and**  
**December 3,**  
**7:00 PM**  
**Advent Bible Study**



[See details here](#)

Հովսեփի Աստվածահայրը Դավիթ թագավորի ցեղից էր: Հիսուս Քրիստոսի հայրն է երկրի վրա և Սբ. Մարիամի ամուսինը: Մատթեոս Ավետարանիչը նրան «արդար» մակդիրով է բնութագրում (տես Մատթ. 1:19):

Երբ Հովսեփն իմանում է, որ իր նշանածը հղի է, ցանկանում է նրան առանց աղմուկի արձակել: Բայց Տիրոջ հրեշտակը երևում է նրան և պատվիրում, որ չարձակի Մարիամին, քանզի նրա մեջ ծնվածը Սբ. Հոգուց է: Հրեշտակը պատվիրում է նաև, որ իր որդու անունը Հիսուս դնի, քանզի նա պիտի փրկի իր ժողովրդին մեղքերից: Հասկանալով Աստծուց իրեն վստահված առաքելության կարևորությունը՝ նա ավելի ուշադիր է դառնում նշանածի հանդեպ՝ պաշտպանելով և հոգ տանելով նրա մասին: Երբ ծնվեց մանուկ Հիսուսը, օրենքի համաձայն թլփատեց նրան և քառասուն օրականում տաճարին ընծայեց: Իսկ երբ նրան վտանգ սպառնաց, Աստծո հրեշտակի հրամանով նրան Եգիպտոս փախցրեց՝ որոշ ժամանակ անց կրկին վերադառնալով Նազարեթ: Սբ. Հովսեփն առանձնանում է առ Աստված ունեցած աներեր հավատով, որ միշտ անսաց և իր կյանքում աշխատեց իրագործել Աստծո պատվիրանները:

Սբ. Հովսեփ Արիմաթացին Հիսուսի ծածուկ աշակերտներից էր՝ հարուստ, պարկեշտ, բարեգործ և արդար մի մարդ, որն Աստծո արքայությանն էր սպասում: Իմանալով, որ Հիսուսն արդեն մահացել է խաչի վրա, համարձակվում է մոտենալ Պիղատոսին՝ թույլտվություն խնդրում Տիրոջ մարմինը թաղելու համար: Նրա գերեզմանը գտնվում է Երուսաղեմի Փրկչական գերեզմանի մոտ, որը պատկանում էր Երուսաղեմի Հայոց Պատրիարքությանը:

Ղազարոսը, Մարթան և Մարիամն ապրել են Տիրոջ երկրային կյանքի ժամանակ՝ Երուսաղեմից ոչ հեռու գտնվող Բեթանիա գյուղում:

Հիսուս առանձնահատուկ է սիրել այս ընտանիքին և Երուսաղեմ այցելելիս հաճախ հյուրընկալվել նրանց տանը: Մեռած Ղազարոսին Քրիստոս հարություն է տվել՝ ուրախացնելով նրա քույրերին: Ավագ քույրը՝ Մարթան, գործունյա և աշխատասեր էր, իսկ Մարիամը՝ Աստծո խոսքին ունկնդիր՝ բարեպաշտ մի հավատացյալ:

Եղբոր հարությունից հետո, Մարիամը թանկարժեք յուղով օծել է Քրիստոսի մարմինը: Ըստ ավանդության՝ նրանք մեկնել են Կիպրոս, ուր հետագայում կնքել են իրենց մահկանացուն:

## BIBLE READING

14 Jesus returned to Galilee in the power of the Spirit, and news about him spread through the whole countryside. 15 He was teaching in their synagogues, and everyone praised him. 16 He went to Nazareth, where he had been brought up, and on the Sabbath day he went into the synagogue, as was his custom. He stood up to

**Sunday, November 23**

7:00 PM

St. Mary Church Hall

Areni Choir

"Musical Extravaganza"



[See details here](#)

**Friday, December 6**

7:00 pm

Advent by Candlelight



[See details here](#)

read, 17 and the scroll of the prophet Isaiah was handed to him. Unrolling it, he found the place where it is written: 18 "The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free, 19 to proclaim the year of the Lord's favor." 20 Then he rolled up the scroll, gave it back to the attendant and sat down. The eyes of everyone in the synagogue were fastened on him. 21 He began by saying to them, "Today this scripture is fulfilled in your hearing." 22 All spoke well of him and were amazed at the gracious words that came from his lips. "Isn't this Joseph's son?" they asked. 23 Jesus said to them, "Surely you will quote this proverb to me: 'Physician, heal yourself!' And you will tell me, 'Do here in your hometown what we have heard that you did in Capernaum.'"

(Luke 4:14-23)

14 Եւ Յիսուս Հոգու զօրութեամբ վերադարձաւ Գալիլիա, ու գաւառի բոլոր կողմերում նրա համբաւը տարածուեց: 15 Եւ նա ուսուցանում էր նրանց ժողովարաններում՝ փառաւորուելով բոլորից: 16 Եւ եկաւ Նազարեթ, ուր նա սնուել մեծացել էր. եւ ըստ իր սովորութեան՝ շաբաթ օրը ժողովարան մտաւ: 17 Եւ նրան տուին Եսայի մարգարէի գիրքը. եւ նա վեր կացաւ ընթերցելու. եւ երբ գիրքը բացեց, գտաւ այն տեղը, ուր գրուած էր. 18 «Տիրոջ Հոգին իմ վրայ է, դրա համար իսկ օծեց ինձ, ինձ ուղարկեց աղքատներին աւետարանելու, սրտով բեկեալներին բժշկելու, 19 զերիներին ազատում քարոզելու եւ կոյրերին՝ տեսողութիւն, կեղեքուածներին ազատ արձակելու, Տիրոջը ընդունելի տարին հռչակելու»: 20 Եւ փակելով գիրքը՝ տուեց պաշտօնեային ու նստեց. եւ ժողովարանում գտնուողների բոլորի աչքերը նրա վրայ էին սեւեռուած: 21 Սկսեց ասել նրանց. «Այսօր այս գրուածքները կատարուեցին, երբ լսում էիք ձեր ականջներով»: 22 Եւ բոլորը վկայում էին ու զարմանում նրա բերանից ելած շնորհալի խօսքերի վրայ ու ասում. «Սա Յովսէփի որդին չէ՞»: 23 Եւ նա ասաց նրանց. «Անշուշտ, ինձ այս առածը կ'ասէք. «Բժիշկ, բժշկի՛ր ինքդ քեզ»: Այն ամէնը, ինչ արել ես Կափառնայումում, որչափ որ լսեցինք, արա՛ւ եւ այստեղ, քո գաւառում»:

(Դուկաս 4:14-23)

To sign up for St. Mary eBulletins and Correspondence,  
please provide your email address by

[clicking here](#)